



Bangkok Patana School
The British International School in Thailand
Established 1957

643 Lasalle Road (Sukhumvit 105)
Bangna Tai, Bangna,
Bangkok 10260 Thailand
Tel: +66 (0) 2785 2200
Fax: +66 (0) 2785 2399
Email: reception@patana.ac.th
www.patana.ac.th

TRADUCCIÓN

Código de Conducta de salvaguarda para Padres

Bangkok Patana School es responsable de mantener a los estudiantes protegidos, seguros y libres de riesgos.

Por favor siga las siguientes previsiones cuando se encuentre en el campus y compártalas con todos los empleados e invitados personales:

- Mantenga en lugar visible su Tarjeta de Identificación Patana o Tarjeta de Visitante.
- Solo use los baños y vestuarios con una indicación de **adulto** en la puerta.
- No use cámaras en los baños, vestuarios u áreas en las que se espera privacidad.
- Aplique el sentido común antes de tomar fotografías de estudiantes dentro de la escuela y compartirlas en línea.
- Obedezca los lineamientos provistos por la escuela e informe cualesquiera inquietudes a un miembro del personal de Patana.

Estamos orgullosos de ser una escuela centrada en la comunidad, con excelentes relaciones entre padres, estudiantes y docentes. Compartimos la responsabilidad de ser un modelo en relación con los comportamientos positivos y respetuosos que esperamos de nuestros estudiantes. En particular, no nos permitimos aceptar:

- Intimidación u hostigamiento físico o verbal por parte del personal, los estudiantes y terceros tales como padres/cuidadores dentro del campus, durante los eventos fuera de las instalaciones de Patana, o cuando se interactúa con nuestro personal de Transporte fuera de las instalaciones escolares.
- Cualquier intento de producir daño físico al personal, a los estudiantes y a terceros cuando se permanece dentro del campus.
- Evidencia de uso de estupefacientes o intoxicación.

Los comportamientos inaceptables pueden llegar a resultar en una prohibición de permanecer en el campus por un período de tiempo, o en una intervención policial.

En la *Bangkok Patana School*, creemos que el castigo físico (corporal) ejerce un impacto negativo en el bienestar integral del niño. No consentimos el uso del castigo físico en el hogar, y por el contrario brindamos soporte a las familias para que apliquen otras formas de disciplina, proporcionadas y no-físicas.

Confidencialidad entre los padres y la escuela

Nos tomamos la confidencialidad del estudiante muy en serio. El personal de la escuela solo compartirá información acerca de un niño/una niña con sus propios padres o con un tutor debidamente acordado. En algunas circunstancias, es posible que se nos requiera compartir información con organismos oficiales por razones pertinentes a la salud o el bienestar del niño/la niña.

Asimismo, solicitamos a los padres que no infrinjan la confidencialidad compartiendo información sobre otra familia o estudiante, excepto con el personal de Patana que tenga un rol profesional directo con el estudiante. Esto incluye hacer comentarios acerca otra familia o estudiante vía redes sociales o plataformas de mensajería.

Confidencialidad entre las escuelas y las agencias pertinentes

BPS garantizará que los datos personales se compartan conforme a las obligaciones estatutarias dispuestas en la Ley de Protección de Datos Personales de Tailandia ("PDPA"). La escuela garantizará que la salvaguarda de la información siempre sea compartida lícitamente a fin de mantener a los menores libres de todo tipo de daño. Los registros de salvaguarda solo serán compartidos con las Personas Designadas a cargo de la Salvaguarda de la escuela receptora, a menos que sea necesario analizar los registros con los Organismos Gubernamentales competentes.

He leído y presto mi conformidad a este código de conducta.

Firma:

Nombre en letra de imprenta

Fecha:

Progenitor de: